TOMODACHI LOGIN

AUTHOR: ITOU NANAMI

CHAPTER 05

THE FLOWERS FLUTTERING AT THE END

TRANSLATING: REIMU
CLEANING: [CROSS]
REDRAWING: JOSEPH
TYPESETTING: MITSURU-KUN

CXC SCANS

WWW.CXCSCANS.COM
CXC@IRCHIGHWAY.NET
TWITTER.COM/CXCSCANS

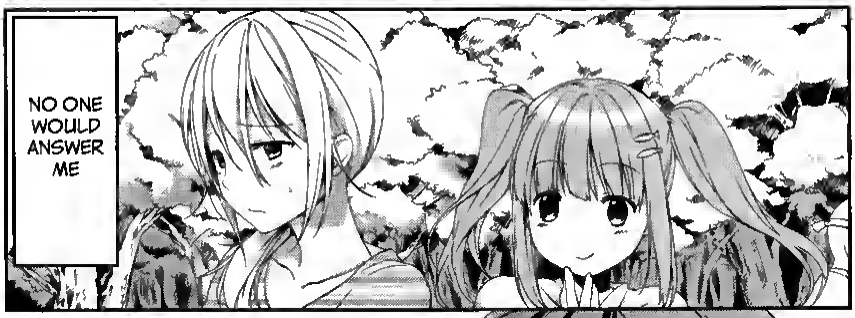
JOIN CXC SCANS TODAY!

WANT TO CONTRIBUTE? WANT TO SPEED UP RELEASES?
CXC SCANS IS CURRENTLY LOOKING FOR PEOPLE
TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS:

JAPANESE > ENGLISH TRANSLATOR **(EXPERIENCE NEEDED)**
TYPESETTER **(NO EXPERIENCE NEEDED)**
REDRAWER **(EXPERIENCE NEEDED)**

APPLY AT: *CXCSCANS.COM* OR EMAIL: *CXCSCANS@LIVE.COM*

MASHIRO'S WORDS WORRIED ME
"IT WILL BE"...


NO ONE WOULD ANSWER ME

WHAT COULD BE THE TRUTH BEHIND THE THIRD DAY'S FESTIVAL? AND,
!...

TOMODACHI@LOG-IN!

トモダチ@ログイン

CHAPTER 5 THE FLOWERS FLUTTERING AT THE END

I'M SERIOUSLY JEALOUS

WILL SANGO-TAN FINALLY GRACE ME WITH HER YUKATA'D FORM?

このお話は、中2乗少女あやめちゃんが天真爛漫なクラスメートたちと自然いっぱいな田舎ライフを満喫(!?)しちゃったりするお話です。前回からずっとお祭り編、お祭り3日目にはどんな秘密が…!?

AYAME

井藤ななみ

presented by Ito Nanami

HMM, BUT
IT'S COMPLETELY GONE TO MY LEGS
Ding-Dong
TODAY'S FESTI-VAL IS...!
DAMN IT, IS MOM GONE?
CUT IT OUT! I DON'T WANT TO MOVE RIGHT NOW
AND IT'S DEFINITELY MASHIRO ANYWAY

WHAT'S WITH THE NOISE!? WHO THE HELL ARE YOU!?
ピンポーン
ピンポーン
ME OF COURSE! LET'S GO TO THE FESTIVAL!
AH, DAMN IT...!
ALRIGHT!! GET ON!!
EXPERI-ENCING OUR YOUTH, ARE WE!?
HOLD ON TIGHT!
WHAT!? WAIT A MO-

HEYYYYY
DON'T FALL OFF!!
I... I'M GOING TO GO BALD...!!
ARE WE UNDER THE SPEED LIMIT!?
OH, OVER THERE!

NOTE: THIS IS A REFERENCE TO "PING PONG"
I CANNOT FLY!!
WE'RE TAKING A SHORT-CUT!
OKAY!!!
I...I'M FLYINGGGGG

I SURVIVV-VVVED
ARRIV-ING AT MOE-CHAN'S HOUSE!
EXCUSE US-
OH! IT'S YOU TWO
WAIT, WHAT HAPPENED?
MASHIRO'S BIKE BROKE THE SOUND BARRIER
NORMAL CLOTHES AGAIN?...
??
WHERE'S THE HOME-OWNER?
MOE-CHAN'S GETTING READY! WE SHOULD CHANGE TOO~

HUH? WAIT, CHANGE!?
THAT MEANS...
D-DON'T LOOK SO MUCH...
HER CHANGING INTO A YUKATA!?
TAKING HER UNDERWEAR OFF!?
AND LETTING HER HAIR DOWN!?

AND WHEN SHE FINISHES I'LL PULL THE...
KYAH!!
WHAT'S THE MATTER?
FU FFU FFU
U.. UM...

IT'S MY FIRST TIME
SO PLEASE BE TLE
AYAME -CHAN!
VERY NI...EH?
AYAME -CHAN!
MASHIRO!? WHEN DID YOU GET HERE!
I WAS HERE THE WHOLE TIME, YOU KNOW

WIPE YOUR DROOL
S... SORRY
-HEY, YOU'RE ALREADY FINISH-ED!!
OF COURSE WE ARE~
OH, YEAH, WHICH ONE ARE YOU WEARING?
ジャーン
I REFUSE THOSE CHOICES!!
THIS! THIS!
SERIOUSLY...

WOW!
IT FEELS LIKE AN ACTUAL FESTIVAL!
IT'S THE BIGGEST FESTIVAL OF THE THREE, AFTER ALL
TH... THERE'S A LOT OF PEOPLE HERE
THE SUFFERING OF THE THIRD DAY... IT REALLY IS LIKE CO_KET
DON'T GET SEPA-RATED-
ARE THEY PROS AT FESTIVAL-GOING!?

OF THIS LEVEL..
AS IF I'D GET LOST IN A CROWD
WAI...!!
HEY-... MASHIRO!! SANGO -TAN!!
LOOK OVER THERE AND FEEL BETTER!
IT WAS AN IM-- POS-- SIBLE GAME
AYAME -CHAN, SNAP OUT OF IT!

IT'S BEAUTIFUL
WOW...
NO, I'VE NEVER SEEN THEM!
YOU LIKE THEM?
AH, CANDY APPLES!
IS THIS WHAT THEY CALL A PILGRIMAGE!?
I'VE ONLY EVER SEEN THESE SECONDHAND

SANGO-TAN, WHAT'S THAT?
IT'S A RABBIT CANDY~
THAT CANDY'S SORT OF OBSCENE...
I WISH I WAS A CANDY!!
OH, AYAME'S MOUTH IS ALL RED!
IS IT BECAUSE OF THE CANDY APPLE?
MINE TOO
BLUE!!
UWAH, IT'S TRUE!!
IT DOESN'T COME OFF VERY EASILY EITHER
BUT IT MAKES ME LOOK LIKE A VAMPIRE, THAT'S A LITTLE COOL

BY THE WAY, IS THERE SOME EVENT TODAY?
YEAH!! NOW THAT YOU MENTION IT, IT SHOULD BE SOON
しゃるるるるる
W-WHAT'S GOING TO HAPPEN?
HEY!
EVERYONE'S ALREADY CROWDING UP..
ざざざ
MORE IMPORTANTLY, ARE WE GOING INTO THAT CROWD?...
WELL, YOU'LL FIND OUT WHEN YOU GO

N? LET ME SEE?
IT'S START-ING AL-READY!
DO YOU KNOW WHAT IT IS SANGO-TAN?
YEAH!
A MIKO...?
THAT'S...

IT'S SORT OF REALLY...
BEAUTIFUL...

WHA-
IT'S
SAWADA!?
MOE-CHAN!
YOU'RE REALLY
WONDERFUL!
I HATE TO
ADMIT IT,
HMMM,
GREAT!
SHE'S
BEEN A MIKO
SINCE LAST
YEAR

THAT WAS REALLY PRETTY!
GOOD JOB!
AH, EV-ERY-ONE...
BUT I AGREE...
NYA NYA
NO, COULD YOU JUST FORGET IT
YEAH, AT LEAST.
W-WERE YOU WATCHING TOO, AYAME?
BUT, NOW THAT I'VE SEEN HER MORE, SHE'S ALSO FAIRLY...
WELL, IT'S NOT ON SANGO-TAN'S LEVEL,

WAH-
WH-WHAT ARE YOU DOING!
LET ME SEE YOU CLOSER SINCE WE HAVE THE CHANCE
DID THE HEAD PRIEST DO ANYTHING TO...
NO!!
HEY~
WE'RE HEADING BACK FOR NOW, YOU TWO~
Y-YEAH!
Ok, it's like this, right?
YOU'LL NEED TO CHANGE OUT OF THAT MOE-CHAN

IT WAS THAT CROWDED AFTER ALL
THAT WAS PRETTY TIRING
HAAA
AH, THIS TASTES EVEN BETTER THAN LAST YEAR'S!
ISN'T THE VIEW GREAT?
BUT WHY ARE WE ON THE ROOF?
IF IT HADN'T BEEN YOU IT WOULD HAVE BEEN EVEN...
BUT, THE BEST HARVEST OF THE DAY WAS SEEING A MIKO IN THE RAW!
HEY!?

WH-WHAT!?
WITH SANGO-TAN AND FIREWORKS, WHAT MORE COULD I WANT?
IT'S FIRE-WORKS-
!?
THE FESTIVAL'S OVER, I GUESS THE NEW SCHOOL YEAR'S STARTING SOON
HEH!

NOTE: THE CHAPTER SUBTITLE REFERS TO THE FIREWORKS WHICH YOU MIGHT KNOW ARE 花火 IN JAPANESE, LITERALLY FLOWER-FIRE

THE FIREWORKS ARE BEAUTIFUL, I'VE NEVER SEEN ONES SO LARGE
PERFECT FOR THE END OF SUMMER
LET'S ALL GO TOGETHER NEXT YEAR TOO!
YEAH... WE SHOULD
YAY!
ドーン
I FELL INTO DESPAIR AS I WAS ENTRANCED BY THE EMBERS SCATTERING ABOUT
FROM THE WORDS "THE NEW SCHOOL YEAR"...
つづく
次号6月号は4月2日発売!!